



Seconde elementâr.

Ogni arlêf al veve di contâ un fat interessant che al veve cjapât part o che al veve sintût. Al so turni, chel frut che o savê, al tache a contâ di une femine che e veve di cjessi cjadreis.

- Eh? la mestre.

Alore: cjadree, par talian no si disie 'sedia'? Pussibil che la mestre no capissi! O ai dit... 'cèssere sedie', ce isal di capî?

- Cèssere? Che vuol dire cèssere?

- Cèssere sedie.

- Come???

- Eh... cèssere sedie.

- Mah... va be', vai avanti.

Ma cence il 'cjessi cjadreis' la conte no sta inpins.

- Be', vai a posto.

No, che e spieti un moment, siore mestre. E à di savê che il furlan, la lenghe furlane e cognòs il fenomen de palatalizazion de consonant oclusive dentâl sorde. I fâs cualchi esempi: dal latin *martellum* (câs acusatîf) al ven il furlan *martiel* che al si palatalize in *marcjel*. E cussì *brantiel/brancjel*, *cjstiel/cjscjel*, *tiese/cjese* e vie in davanti. E il verp *tiessi* al devente *cjessi*, pal stes fenomen. Par talian si podarès tradusilu cun 'intessere', vâl a dî

*instreçâ* i fii de paie, magari colorâts, intai sentâts des cjadreis, i sentâts, siore mestre, li che a si poie il cûl cuant che si sêntisi.

Bon. Cumò che i ai spiegât dut par pont, siore mestre, o pues lâ in devant cu la conte de femine che e veve di cjessi cjadreis.

Al podarès lâ in devant, sî, al podarès, chel frut al podarès. Dome che... dome che... chel frut nol è plui frut.

**di Laurin Zuan Nardin**

**#1073**